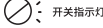
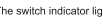
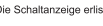
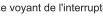
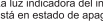
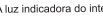
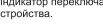
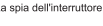


事件代码/ Event Code/ Ereigniscode/ Codeévénement/ Código de evento/ Código de evento/ Код события/ Codice evento/ Kod zdarzenia/ Evenementcode/ イベントコード																		
	оvP	UvP	oCP	oPP	ноГ	оvA	UvA	oCA	oPA	Гто	ГтF	ПАo	PAF	oCF	uтГ	oPF	тЭo	тЭF
cn	过压保护	欠压保护	过流保护	过功率保护	正常工作	过压报警	欠压报警	过流报警	过功率报警	远程合闸	远程分闸	手动合闸	手动分闸	过流自动合闸	过欠压自动合闸	过功率自动合闸	定时合闸	定时分闸
en	Overvoltage Protection	Undervoltage Protection	Overcurrent Protection	Overpower Protection	Normal Operation	Overvoltage Alarm	Undervoltage Alarm	Overcurrent Alarm	Overpower Alarm	Remote ON	Remote OFF	Manual ON	Manual OFF	Overcurrent Auto Reclosing	Voltage Auto Reclosing	Overpower Auto Reclosing	Timed ON	Timed OFF
de	Überspannungsschutz	Unterspannungsschutz	Überstromschutz	Überleistungsschutz	Normalbetrieb	Überspannungsalarm	Unterspannungsalarm	Überstromalarm	Überleistungsalarm	Fernabschaltung	Fernabschaltung	Manuelle Einschaltung	Manuelle Abschaltung	Automatisches Wiedereinschalten bei Überstrom	Automatisches Wiedereinschalten bei Spannung	Automatisches Wiedereinschalten bei Überleistung	Zeitgesteuertes Einschalten	Zeitgesteuertes Ausschalten
fr	Protection contre surtension	Protection contre sous-tension	Protection contre surintensité	Protection contre surpuissance	Fonctionnement normal	Alarme de surtension	Alarme de sous-tension	Alarme de surintensité	Alarme de surpuissance	Mise sous tension à distance	Arrêt à distance	Mise sous tension manuelle	Arrêt manuel	Réendenchement automatique en cas de surintensité	Réendenchement automatique sous tension	Réendenchement automatique en cas de surpuissance	Mise sous tension programmée	Arrêt programmé
es	Protección contra sobretensión	Protección contra subtensión	Protección contra sobrecorriente	Protección contra sobrepotencia	Operación normal	Alarma de sobretensión	Alarma de subtensión	Alarma de sobrecorriente	Alarma de sobrepotencia	Encendido remoto	Apagado remoto	Encendido manual	Apagado manual	Reenganche automático por sobrecorriente	Reenganche automático por tensión	Reenganche automático por sobrepotencia	Encendido programado	Apagado programado
pt	Proteção contra sobretensão	Proteção contra subtensão	Proteção contra sobrecorrente	Proteção contra sobrepotência	Operação normal	Alarme de sobretensão	Alarme de subtensão	Alarme de sobrecorrente	Alarme de sobrepotência	Ligamento remoto	Desligamento remoto	Ligamento manual	Desligamento manual	Religamento automático por sobrecorrente	Religamento automático por tensão	Religamento automático por sobrepotência	Ligamento programado	Desligamento programado
ru	Защита от перенапряжения	Защита от пониженного напряжения	Защита от сверхтока	Защита от перегрузки по мощности	Нормальная работа	Сигнализация перенапряжения	Сигнализация пониженного напряжения	Сигнализация сверхтока	Сигнализация перегрузки по мощности	Дистанционное включение	Дистанционное отключение	Ручное включение	Ручное отключение	Автоматическое повторное включение при сверхтоке	Автоматическое повторное включение при напряжении	Автоматическое повторное включение при перегрузке по мощности	Включение по таймеру	Отключение по таймеру
it	Protezione da sovratensione	Protezione da sottotensione	Protezione da sovracorrente	Protezione da sovrapotenza	Funzionamento normale	Allarme da sovratensione	Allarme da sottotensione	Allarme da sovracorrente	Allarme da sovrapotenza	Accensione remota	Spegnimento remoto	Accensione manuale	Spegnimento manuale	Reclosing automatico per sovracorrente	Reclosing automatico per tensione	Reclosing automatico per sovrapotenza	Accensione programmata	Spegnimento programmato
pl	Ochrona przed przepięciem	Ochrona przed niskim napięciem	Ochrona przed nadprądem	Ochrona przed nadmocą	Normalna praca	Alarm przepięciowy	Alarm niskiego napięcia	Alarm nadprądu	Alarm nadmocy	Zdalne włączenie	Zdalne wyłączenie	Ręczne włączenie	Ręczne wyłączenie	Automatyczne ponowne załączenie przy nadprądzie	Automatyczne ponowne załączenie przy napięciu	Automatyczne ponowne załączenie przy nadmocy	Włączenie czasowe	Rozłączenie czasowe
nl	Overspanningsbeveiliging	Onderspanningsbeveiliging	Overstroombeveiliging	Oververmogensbeveiliging	Normale werking	Overspanningsalarm	Onderspanningsalarm	Overstroomalarm	Oververmogensalarm	Afstandsbediening inschakeling	Afstandsbediening uitschakeling	Handmatige inschakeling	Handmatige uitschakeling	Automatisch herinschakelen bij overstroom	Automatisch herinschakelen bij spanning	Automatisch herinschakelen bij oververmogen	Tijdstuurd inschakelen	Tijdstuurd uitschakelen
jp	かでんあつほご	アンダーボルテージ保護	かでんりゅうほご	かでんりょくほご	正常に動作しています	過電圧アラーム	低電圧アラーム	過電流アラーム	かでんりょくけいほう	リモートオン	リモートオフ	手動投入（しゅどうとうにゅう）	手動遮断（しゅどうしゃだん）	「過電流自動再投入」（かでんりゅうじどうさいとうにゅう）	電圧自動再開路（でんあつじどうさいへいる）	オーバーパワー自動再開路（じどうさいへいる）	定時閉路（ていじへいる）	タイマー遮断（タイマーしゃだん）

3 指示灯描述/ Indicator light description/ Beschreibung der Kontrollleuchte/ Description du témoin/ Descripción del indicador luminoso/ Descrição do indicador luminoso/ Описание индикатора/ Descrizione della spia/ Opis kontrolki/ Beschrijving van de indicatorlamp/ インジケータランプの説明								
cn	 开关指示灯红色常亮, 表示设备合闸状态。	 开关指示灯熄灭, 表示设备分闸状态。	 配网指示灯蓝色常亮, 表示设备正常通讯状态。	 配网指示灯蓝色连续闪烁, 表示配网状态。	 配网指示灯蓝光闪烁4秒1次, 表示设备丢失网络。	 配网指示灯蓝光熄灭, 表示设备未连接网络。	 配网指示灯蓝光快速闪烁, 表示进入AP连接状态。	 配网指示灯蓝光连续慢闪, 表示设备有告警事件（仅限本地版）。
en	The switch indicator light is solid red, indicating the device is in the on state.	The switch indicator light is off, indicating the device is in the off state.	The network indicator light is solid blue, indicating the device is in normal communication status.	The network indicator light flashes blue continuously, indicating network configuration status.	The network indicator light blinks blue once every 4 seconds, indicating the device has lost the network.	The network indicator light is off, indicating the device is not connected to the network.	The network indicator light flashes blue rapidly, indicating the device is in AP connection mode.	The network indicator light blinks blue slowly and continuously, indicating the device has an alarm event (local version only).
de	Die Schaltanzeige leuchtet rot, was anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist.	Die Schaltanzeige erlischt, was anzeigt, dass das Gerät ausgeschaltet ist.	Die Netzwerkstatusanzeige leuchtet blau, was anzeigt, dass das Gerät normal kommuniziert.	Die Netzwerkstatusanzeige blinkt kontinuierlich blau, was auf den Netzwerkstatus hinweist.	Die Netzwerkstatusanzeige blinkt alle 4 Sekunden blau, was darauf hinweist, dass das Gerät das Netzwerk verloren hat.	Die Netzwerkstatusanzeige erlischt, was anzeigt, dass das Gerät nicht mit dem Netzwerk verbunden ist.	Die Netzwerkstatusanzeige blinkt schnell blau, was anzeigt, dass sich das Gerät im AP-Verbindungsmodus befindet.	Die Netzwerkstatusanzeige blinkt langsam und kontinuierlich blau, was darauf hinweist, dass das Gerät ein Alarmsignal hat (nur lokale Version).
fr	Le voyant de l'interrupteur est rouge fixe, indiquant que l'appareil est en état de marche.	Le voyant de l'interrupteur est éteint, indiquant que l'appareil est éteint.	Le voyant de réseau est bleu fixe, indiquant que l'appareil est en état de communication normal.	Le voyant de réseau clignote en bleu de manière continue, indiquant l'état de configuration du réseau.	Le voyant de réseau clignote en bleu une fois toutes les 4 secondes, indiquant que l'appareil a perdu le réseau.	Le voyant de réseau est éteint, indiquant que l'appareil n'est pas connecté au réseau.	Le voyant de réseau clignote en bleu rapidement, indiquant que l'appareil est en mode de connexion AP.	Le voyant de réseau clignote lentement et en continu en bleu, indiquant que l'appareil a un événement d'alarme (version locale uniquement).
es	La luz indicadora del interruptor está roja fija, lo que indica que el dispositivo está en estado de encendido.	La luz indicadora del interruptor está apagada, lo que indica que el dispositivo está en estado de apagado.	La luz indicadora de red está azul fija, lo que indica que el dispositivo está en estado de comunicación normal.	La luz indicadora de red parpadea en azul de manera continua, lo que indica el estado de configuración de la red.	La luz indicadora de red parpadea en azul una vez cada 4 segundos, lo que indica que el dispositivo ha perdido la red.	La luz indicadora de red está apagada, lo que indica que el dispositivo no está conectado a la red.	La luz indicadora de red parpadea en azul rápidamente, lo que indica que el dispositivo está en modo de conexión AP.	La luz indicadora de red parpadea en azul lentamente y de forma continua, lo que indica que el dispositivo tiene un evento de alarma (solo versión local).
pt	A luz indicadora do interruptor está vermelha fixa, indicando que o dispositivo está ligado.	A luz indicadora do interruptor está apagada, indicando que o dispositivo está desligado.	A luz indicadora de rede está azul fixa, indicando que o dispositivo está em estado de comunicação normal.	A luz indicadora de rede pisca azul continuamente, indicando o estado de configuração da rede.	A luz indicadora de rede pisca azul uma vez a cada 4 segundos, indicando que o dispositivo perdeu a rede.	A luz indicadora de rede está apagada, indicando que o dispositivo não está conectado à rede.	A luz indicadora de rede pisca azul rapidamente, indicando que o dispositivo está em modo de conexão AP.	A luz indicadora de rede pisca azul lentamente e continuamente, indicando que o dispositivo tem um evento de alarme (somente versão local).
ru	Индикатор переключателя горит красным, что указывает на включенное состояние устройства.	Индикатор переключателя выключен, что указывает на выключенное состояние устройства.	Индикатор сети горит синим цветом, что указывает на нормальное состояние связи устройства.	Индикатор сети мигает синим цветом непрерывно, что указывает на состояние настройки сети.	Индикатор сети мигает синим цветом один раз в 4 секунды, что указывает на потерю устройства в сети.	Индикатор сети выключен, что указывает на то, что устройство не подключено к сети.	Индикатор сети мигает синим цветом часто, что указывает на состояние подключения устройства к точке доступа.	Индикатор сети мигает синим цветом медленно и непрерывно, что указывает на наличие аварийного события (только для локальной версии).
it	La spia dell'interruttore è accesa in rosso, indicando che il dispositivo è acceso.	La spia dell'interruttore è spenta, indicando che il dispositivo è spento.	La spia di rete è blu fissa, indicando che il dispositivo è in stato di comunicazione normale.	La spia di rete lampeggia in blu in modo continuo, indicando lo stato della configurazione della rete.	La spia di rete lampeggia in blu una volta ogni 4 secondi, indicando che il dispositivo ha perso la rete.	La spia di rete è spenta, indicando che il dispositivo non è collegato alla rete.	La spia di rete lampeggia in blu rapidamente, indicando che il dispositivo è in modalità di connessione AP.	La spia di rete lampeggia in blu lentamente e continuamente, indicando che il dispositivo ha un evento di allarme (solo versione locale).
pl	Wskaźnik przełącznika świeci się na czerwono, co oznacza, że urządzenie jest włączone.	Wskaźnik przełącznika jest wyłączony, co oznacza, że urządzenie jest wyłączone.	Wskaźnik sieci świeci się na niebiesko, co oznacza, że urządzenie jest w normalnym stanie komunikacji.	Wskaźnik sieci miga na niebiesko w sposób ciągły, co oznacza stan konfiguracji sieci.	Wskaźnik sieci miga na niebiesko raz na 4 sekundy, co oznacza, że urządzenie straciło połączenie z siecią.	Wskaźnik sieci jest wyłączony, co oznacza, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.	Wskaźnik sieci miga szybko na niebiesko, co oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie połączenia AP.	Wskaźnik sieci miga na niebiesko powoli i w sposób ciągły, co oznacza, że urządzenie ma zdarzenie alarmowe (tylko w wersji lokalnej).
nl	Het schakelindicatorlampje brandt rood, wat aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld.	Het schakelindicatorlampje is uit, wat aangeeft dat het apparaat is uitgeschakeld.	Het schakelindicatorlampje brandt blauw, wat aangeeft dat het apparaat in normale communicatiestatus verkeert.	Het netwerkindicatorlampje knippert continu blauw, wat de netwerkconfiguratiestatus aangeeft.	Het netwerkindicatorlampje knippert elke 4 seconden blauw, wat aangeeft dat het apparaat het netwerk heeft verloren.	Het netwerkindicatorlampje is uit, wat aangeeft dat het apparaat niet is verbonden met het netwerk.	Het netwerkindicatorlampje knippert snel blauw, wat aangeeft dat het apparaat zich in de AP-verbindingsbestand bevindt.	Het netwerkindicatorlampje knippert langzaam en continu blauw, wat aangeeft dat het apparaat een alarmgebeurtenis heeft (alleen lokale versie).
jp	スイッチのインジケータランプが赤く点灯しており、デバイスがオン状態であることを示しています。	スイッチのインジケータランプが消灯しており、デバイスがオフ状態であることを示しています。	ネットワークインジケータランプが青く点灯しており、デバイスが正常な通信状態にあることを示しています。	ネットワークインジケータランプが青色で点滅しており、ネットワーク設定状態であることを示しています。	ネットワークインジケータランプが青色で4秒間隔に1回点滅しており、デバイスがネットワーク接続を喪失していることを示しています。	ネットワークインジケータランプが消灯しており、デバイスがネットワークに接続されていないことを示しています。	ネットワークインジケータランプが青色で高頻度点滅しており、デバイスがAP接続モードであることを示しています。	ネットワークインジケータランプが青色で低速連続点滅しており、デバイスにアラームイベントが発生していることを示しています（ローカル限定）。

EU Declaration of Conformity Hereby, Changyou Technology (Zhejiang) Co.,Ltd. declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tongou.com/usermanuals			 WEEE Warning WEEE Disposal and Recycling Information All products bearing this symbolare waste electrical and electronic equipment(WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipmentto a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government orlocal authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location aswell as terms and conditions of such collection points.		
---	--	--	--	--	--

控制模式/ Control Mode/ Steuerungsmodus/ Mode de contrôle/ Modo de control/ Modo de controle/ Режим управления/ Modalità di controllo/ Tryb sterowania/ Besturingsmodus/ 制御モード				
	LL	LN	FN	FC
cn	本地锁定, 设备关闭。	本地模式, 只能设备上控制。	远程模式, 只能通过远程进行控制。	全控制模式
en	Local Lock, device off, data transmission possible.	Local Mode, control only on the device.	Remote Mode, control only via the App.	Full Control Mode
de	Lokale Verriegelung, Gerät aus, Datenübertragung möglich.	Lokaler Modus, Steuerung nur am Gerät möglich.	Fernmodus, Steuerung nur über die App möglich.	Vollsteuerungsmodus
fr	Verrouillage local, appareil éteint, transmission des données possible.	Mode local, contrôle possible uniquement sur l'appareil.	Mode à distance, contrôle uniquement via l'application.	Mode de contrôle total
es	Bloqueo local, dispositivo apagado, transmisión de datos posible.	Modo local, control únicamente en el dispositivo.	Modo remoto, control únicamente a través de la aplicación.	Modo de control total
pt	Bloqueio local, dispositivo desligado, transmissão de dados possível.	Modo local, controle apenas no dispositivo.	Modo remoto, controle apenas pelo aplicativo.	Modo de controle total
ru	Локальная блокировка, устройство выключено, передача данных возможна.	Локальный режим, управление возможно только на устройстве.	Дистанционный режим, управление возможно только через приложение.	Режим полного управления
it	Blocco locale, dispositivo spento, trasmissione dati possibile.	Modalità locale, controllo possibile solo sul dispositivo.	Modalità remota, controllo possibile solo tramite l'App.	Modalità di controllo completo
pl	Lokalna blokada, urządzenie wyłączone, możliwa transmisja danych.	Tryb lokalny, sterowanie możliwe tylko na urządzeniu	Tryb zdalny, sterowanie możliwe tylko za pomocą aplikacji.	Tryb pełnej kontroli
nl	Lokale vergrendeling, apparaat uit, datatransmissie mogelijk.	Lokale modus, bediening alleen op het apparaat mogelijk.	Afstandsmodus, bediening alleen via de App mogelijk.	Volledige bedieningsmodus
jp	ローカルロック、装置オフ、データ転送可能。	ローカルモード、装置上でのみ制御可能。	リモートモード、アプリ上でのみ制御可能。	全制御モード

FCC Statement This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliancecould void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of t he FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct theinterference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
--